

**JEU DE  
PISTE**

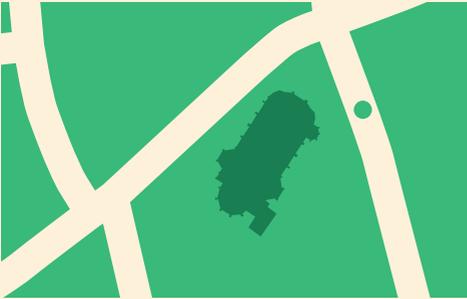
**'SUR LES  
TRACES DU  
SABLON'**



**Le jeu de piste commence  
et se termine au même endroit  
et dure environ une heure.  
Simple et ludique, il constitue  
une première approche  
du patrimoine messin.**

**Merci de respecter les lieux visités  
et la tranquillité des riverains.**

## Départ devant l'église SAINT FIACRE.



L'église Saint-Fiacre est un édifice catholique, consacré en 1928, situé au cœur du quartier du Sablon non loin de la mairie de quartier et du collège François Rabelais.

Derrière l'église se trouve un monument commémoratif. Le socle est surmonté de la reproduction d'une statue dont l'original est exposé au Musée de La Cour d'Or.

➤ Connaissez-vous son nom?

- La Liberazione
- La Sentinaile
- La Victoire



### LE SAVIEZ-VOUS ?

Le nom du quartier est issu de la nature sablonneuse de ses sols.

Autrefois, le Sablon était un petit village séparé de Metz par les remparts de la ville. Suite à la validation d'une convention rattachant le Sablon à la Ville de Metz en 1908, l'union des deux communes s'est concrétisée le 1<sup>er</sup> avril 1914.



## LE SAVIEZ-VOUS ?

Ce monument commémoratif a été bâti en 1946 sous les ordres de l'architecte Roger Berrier et du sculpteur français André Bourroux.

Marchez maintenant en direction de la RUE DE LA CROIX.



➤ À quel numéro peut-on voir ces motifs?

.....

➤ Que représentent-ils?

.....

Trouvez cette jolie maison, d'une couleur particulière.

➤ En quelle année a-t-elle été bâtie?

.....



---

**Marchez en direction de la RUE DE CASTELNEAU.  
Prenez à droite RUE SAINT-CHRODEGAND puis la 1<sup>re</sup>  
à droite pour arriver RUE DE CUSTINE.**

---



Vous pourrez observer cette magnifique demeure qui n'est pas sans rappeler le style alsacien.

➤ Saurez-vous donner le nom de ce type d'habitation?

.....

## LE SAVIEZ-VOUS ?

---

Ce style d'architecture néo-régionaliste a été introduite durant la période de l'annexion Allemande à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Il est caractérisé par des pans de bois, des toitures pentues à croupes et souvent des ornements en brique ou céramique. Il se rencontre régulièrement dans la Nouvelle ville allemande.



À l'angle de la rue de Custine et de la rue Saint-Bernard, on trouve la «Villaanna».



## LE SAVIEZ-VOUS ?

---

Ce type d'immeubles est initié par Charles-Édouard Jeanneret-Gris (1887-1965). Il est davantage connu sous le pseudonyme de «Le Corbusier». C'est un architecte, urbaniste, décorateur, peintre, sculpteur et homme de lettres.

---

Tournez ensuite sur votre gauche sur la RUE SAINT-BERNARD  
puis prenez à gauche sur la RUE SAINT-LIVIER.

---



Vous vous retrouvez devant l'école élémentaire du Graoully.



- À quelle période cette école a-t-elle été construite?
- Dans le courant du XIX<sup>e</sup> siècle
  - Durant la période de l'annexion allemande
  - Au moment de l'entre-deux-guerres

### LE SAVIEZ-VOUS ?

C'est durant l'annexion allemande que le quartier du Sablon s'urbanise dans le prolongement de la Nouvelle Ville allemande. Dans le même temps, la nouvelle gare de Metz est mise en service en 1908 par la Direction générale impériale des chemins de fer d'Alsace-Lorraine sur un nouveau site, en remplacement de l'ancienne gare.

**Tournez à droite sur la RUE DU GRAOULLY.**



- Trouvez ce personnage. À votre avis, que fait-il ?

.....

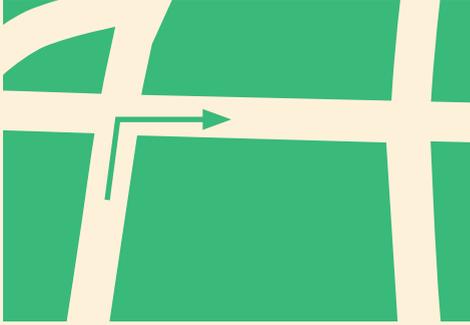


---

Continuez tout droit.

À l'angle de la rue, tournez à droite sur la RUE PAUL DIACRE.

---



Vous découvrirez un ensemble architectural étonnant.



► Saurez-vous reconnaître les styles architecturaux qui se retrouvent sur ses façades ?

- Moderne style
- Arts décoratifs
- Néo-classique

- Art nouveau
- Néo-baroque
- Post-modernisme

- Jungenstil
- Néo-régionaliste
- Éclectique

## LE SAVIEZ-VOUS ?

La rue Paul Diacre à la particularité de posséder ce que l'on appelle «une unité dans la diversité». Les façades des immeubles qui bordent cette rue ont des styles architecturaux différents qui s'harmonisent grâce à des niveaux et des ornements communs.



➤ Saurez-vous trouver la date de construction ainsi que le nom de l'architecte de cet immeuble ?

.....

➤ Où se cachent ces visages ?

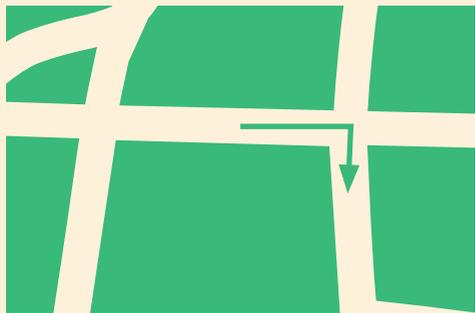
.....



---

## Empruntez maintenant la RUE GREGOIRE DE TOURS qui se trouve sur votre droite.

---



Dans cette rue, les maisons arborent principalement le même style architectural : l'art déco.

### LE SAVIEZ-VOUS ?

Le style « Art Déco » est l'abréviation des « Arts Décoratifs ». Ce mouvement artistique est né au cours des années 1910 et a pris son essor avant la Première Guerre mondiale. Il consiste en un retour à la rigueur classique de façon très stylisé. Son unité stylistique tient à l'emploi de la géométrie dont les fins sont essentiellement décoratives.



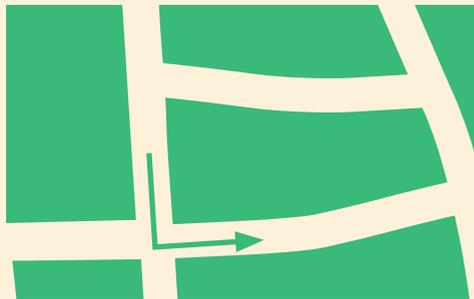
➤ À quel numéro se cache cette énigmatique statuette ?

.....

---

## Tournez à gauche sur la RUE SAINT-LIVIER.

---



➤ La fleur de lys est un symbole particulièrement populaire.

De quoi est-elle l'emblème ?

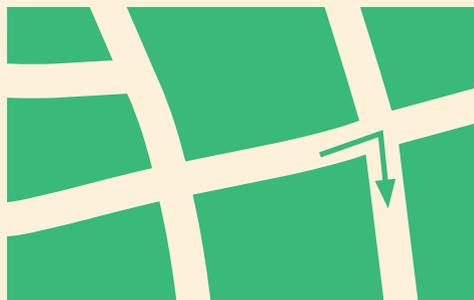
- Du catholicisme
- De la France royale
- De la Révolution française
- De l'armurerie française



---

## Au bout de la rue, tournez à droite sur la RUE KELLERMAN.

---



➤ Où trouverez-vous ce visage ?

.....

➤ Que représente t-il ?

.....





Arrêtez-vous maintenant aux numéros 81 et 81 bis. Prenez quelques minutes afin d'admirer les détails architecturaux de ces demeures.

---

Prenez maintenant à gauche sur la **RUE DES ROBERT**  
afin d'arriver sur le rond point.

---



À l'angle de la rue des Roberts et de la rue Saint-Pierre, vous apercevrez une fresque spectaculaire.

➤ Quel animal mythique de la ville pouvez-vous admirer sur cette fresque ?

.....

## LE SAVIEZ-VOUS ?

---

Cet animal mythique à l'apparence d'un dragon, vivant dans l'arène de l'amphithéâtre de Metz, aurait dévasté la ville avant d'être chassé hors du pays par Saint Clément de Metz, premier évêque de la ville au III<sup>e</sup> siècle. Son nom trouve son étymologie dans l'allemand «gräulich» qui signifie «monstrueux».

---

**Remontez le rond-point et longez la RUE SAINT-PIERRE  
avant de retrouver la rue SAINT-BERNARD.**

---



**Arrêtez-vous devant le Collège  
François Rabelais.**

## LE SAVIEZ-VOUS ?

---

Au-dessus de la porte d'entrée, le sculpteur Henri LEGENDRE a créé un bas-relief en béton sur le thème de l'enseignement. Le Collège François RABELAIS doit sa construction au plan d'extension de la ville de Metz qui a été dirigé sous les ordres de l'urbaniste Henri PROST (1874 – 1959).



➤ Quel est le nom de l'architecte du Collège ?

.....

➤ Qui était François Rabelais?

- Un musicien
- Un peintre
- Un écrivain
- Un historien

**Retournez  
à la RUE  
DE LA CHAPELLE.  
Vous êtes revenus  
à votre point  
de départ.**

## LE SAVIEZ-VOUS ?

---

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, le Sablon n'est plus un village rural mais un véritable faubourg de la ville de Metz grâce à l'industrie, aux affaires qui se développent et à l'essor considérable de sa population et son tissu associatif.



Le jeu de piste commence et se termine au même endroit et dure environ 1 heure.

Simple et ludique, il constitue une première approche du patrimoine messin.

Merci de respecter les lieux visités et la tranquillité des riverains.

#### Départ devant l'Eglise SAINT FIACRE



L'église Saint-Fiacre est un édifice catholique situé au cœur du quartier du Sablon non loin de la mairie de quartier et du collège François Rabelais.

#### ***Le saviez-vous ?***

"Ad Arenas", "aux sables", telle est la première appellation du quartier du Sablon qui est effectivement une terre sablonneuse.

Autrefois, le Sablon était un petit village séparé de Metz par les remparts de la ville. Suite à la validation d'une convention rattachant le Sablon à la Ville de Metz en 1908, l'union des deux communes s'est concrétisée le 1er avril 1914. Nous avons célébré cette année, le centenaire de ce rattachement.



Derrière l'Eglise se trouve un monument commémoratif. Le socle est surmonté de la reproduction d'une statue dont l'original est exposé au musée de La Cour d'Or.

Connaissez-vous son nom?

- La Liberazione
- La Sentinaile
- **La Victoire**



**Le saviez-vous?**

Ce monument commémoratif a été bâti en 1946 sous les ordres de l'architecte **Roger Berrier** et du sculpteur français **André Bourroux**.



Trouvez cette jolie maison, d'une couleur particulière.

En quelle année a-t-elle été bâtie ?

**En 1934**

**Marchez en direction de la RUE DE CASTELNEAU.**

**Prenez à droite RUE SAINT-CHRODEGAND puis la 1<sup>ère</sup> à droite pour arriver RUE DE CUSTINE.**

**Marchez maintenant en direction de la RUE DE LA CROIX**



A quel numéro peut-on voir ces motifs? **Au numéro 8**

Que représentent-ils? **Des motifs floraux**

Vous pourrez observer cette magnifique demeure de style alsacien.





Saurez-vous donner le nom de ce type d'habitation?

**Maisons à colombages ou à pans de bois**

***Le saviez-vous ?***

*Ce style d'architecture néo-régionaliste a été introduite durant la période de l'annexion Allemande à la fin du XIXème siècle. Il est caractérisé par des pans de bois, des toitures pentues à croupes et souvent des ornements en brique ou céramique. Il rappelle le style alsacien et se rencontre régulièrement dans la Nouvelle ville allemande.*

**Tournez ensuite sur votre gauche sur la RUE SAINT-BERNARD puis prenez à gauche sur la rue SAINT-LIVIER.**



**Vous vous retrouvez devant l'Ecole élémentaire du Graouilly.**

A l'angle de la rue de Custine et de la rue Saint-Bernard, on trouve la "Villaanna".



***Le saviez-vous ?***

*Ce type d'immeubles est initié par **Charles-Édouard Jeanneret-Gris** (1887 - 1965). Il est davantage connu sous le pseudonyme de « **Le Corbusier** ». C'est un architecte, urbaniste, décorateur, peintre, sculpteur et homme de lettres.*



A quelle période cette école a-t-elle été construite?

- Dans le courant du XIXème siècle
- **Durant la période de l'annexion allemande**
- Au moment de l'entre-deux-guerres

**Le saviez-vous ?**

C'est durant l'annexion allemande que le quartier du Sablon s'urbanise dans le prolongement de la Nouvelle Ville allemande. Dans le même temps, la nouvelle gare de Metz est mise en service en 1908 par la Direction générale impériale des chemins de fer d'Alsace-Lorraine sur un nouveau site en remplacement de l'ancienne gare.

**Tournez à droite sur la RUE DU GRAOULLY.**



Trouvez ce personnage.

A votre avis, que fait-il ?

**On peut interpréter le geste de ce personnage de deux façons : soit il joue soit il tend les bras afin d'accueillir les élèves et de leur souhaiter la bienvenue.**

**Continuez tout droit. A l'angle de la rue, tournez à droite sur la RUE PAUL DIACRE.**



Vous découvrirez un ensemble architectural étonnant.



Saurez-vous reconnaître les styles architecturaux qui se retrouvent sur ses façades?

- |                        |                        |                      |
|------------------------|------------------------|----------------------|
| ▪ <b>Moderne style</b> | <b>Arts décoratifs</b> | <b>Néo-classique</b> |
| ▪ Art nouveau          | Néo-baroque            | Post-modernisme      |
| ▪ Jungenstil           | Néo-régionaliste       | Eclectique           |

**Le saviez-vous ?**

La rue Paul Diacre à la particularité de posséder ce que l'on appelle "une unité dans la diversité".

Les façades des immeubles qui bordent cette rue ont des styles architecturaux différents qui s'harmonisent grâce à des niveaux et des ornements communs.



Où se cachent ces visages?

Au numéro 21



Saurez-vous trouver la date de construction ainsi que le nom de l'architecte de cette bâtisse?

Construit en 1936 par l'architecte E. G. Wolff – Costa et Ferrari & Cie (entr)

Empruntez maintenant la RUE GREGOIRE DE TOURS qui se trouve sur votre droite.



Cette petite statuette se cache rue Grégoire-de-Tours. A quelle numéro se trouve-t-elle?

Au numéro 32



Dans cette rue, les maisons arborent principalement le même style architectural : l'art déco.

**Le saviez-vous ?**

Le style "Art Déco" est l'abréviation des "Arts Décoratifs". Ce mouvement artistique est né au cours des années 1910 et a pris son essor avant la Première Guerre mondiale. Il consiste en un retour à la rigueur classique de façon très stylisé. Son unité stylistique tient à l'emploi de la géométrie dont les fins sont essentiellement décoratives.

**Tournez à gauche sur la RUE SAINT-LIVIER.**



La fleur de lys est un symbole particulièrement populaire.

De quoi est-elle l'emblème ?

- Du catholicisme
- De la France royale
- De la Révolution française
- De l'armurerie française

**Au bout de la rue, tournez à droite sur la RUE KELLERMAN.**



Où trouverez-vous ce visage ?

**Au numéro 75**

Que représente t-il ?

**Une créature humanoïde**



Arrêtez-vous maintenant aux numéros 81 et 81 bis. Prenez quelques minutes afin d'admirer les détails architecturaux de ces demeures.



**Prenez maintenant à gauche sur la RUE DES ROBERT afin d'arriver sur le rond point.**



A l'angle de la rue des Roberts et de la rue Saint-Pierre, vous apercevrez une fresque spectaculaire.

Quel animal mythique de la ville pouvez-vous admirer sur cette fresque ? **Le Graouilly**



**Le saviez-vous ?**

*Cet animal mythique à l'apparence d'un dragon, vivant dans l'arène de l'amphithéâtre de Metz, aurait dévasté la ville avant d'être chassé hors du pays par Saint Clément de Metz, premier évêque de la ville au III<sup>e</sup> siècle. Son nom trouve son étymologie dans l'allemand « gräulich » qui signifie « monstrueux.»*

*On trouve son effigie suspendue au-dessus de la rue Taison. Il a effrayé des générations d'enfants qui n'osaient sortir dans cette rue la nuit, de peur de rencontrer le terrible dragon, avertissant : « Taisons, taisons-nous, voilà le ... qui passe ! »*

Vous arriverez au Collège François Rabelais.

**Le saviez-vous ?**

*Tout juste au-dessus de la porte d'entrée du Collège, le sculpteur Henri LEGENDRE a créé un bas-relief en béton sur le thème de l'enseignement.*

Le Collège François RABELAIS doit sa construction au plan d'extension de la ville de Metz qui a été dirigé sous les ordres du célèbre Architecte – Urbaniste Henri PROST (1874 – 1959).



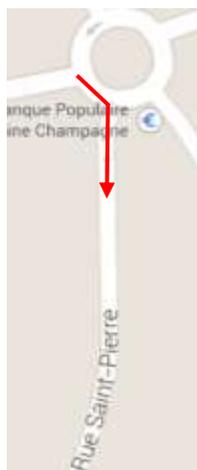
Qui était François Rabelais?

- Un musicien
- Un peintre
- Un écrivain
- Un historien

Quel est le nom de l'architecte du Collège?

Monsieur GUILLE

Remontez le rond-point et longez la RUE SAINT-PIERRE avant de retrouver la rue SAINT-BERNARD.



**Le saviez-vous ?**

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, le Sablon n'est plus un village rural mais un véritable faubourg de la ville de Metz grâce à l'industrie, aux affaires qui se développent et à l'essor considérable de sa population et son tissu associatif.

**Retournez à la RUE DE LA CHAPELLE. Vous êtes revenus à votre point de départ.**

